

Porównanie tłumaczeń I Królewska 5:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Salomon natomiast przesłał do Chirama wiadomość:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Salomon z kolei przesłał do Chirama wiadomość:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Salomon <i>też</i> posłał do Hirama taką wiadomość:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Salomon <i>też</i> zaś posłał do Hirama, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I posłał Salomon do Hiram, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wtedy Salomon przesłał Hiramowi takie słowa:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Salomon zaś przysłał do Chirama takie poselstwo:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dzienna dostawa żywności dla Salomona wynosiła: trzydzieści kor najlepszej mąki i sześćdziesiąt kor mąki zwykłej,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dostawa żywności dla króla na jeden dzień wynosiła: trzydzieści kor najlepszej mąki i sześćdziesiąt kor zwykłej mąki,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dzienne utrzymanie dworu Salomona wynosiło trzydzieści kor mąki najprzedniejszej i sześćdziesiąt kor mąki razowej;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І це (було) потрібне Соломонові на один день: Тридцять мір пшениці і шістдесят мір меленої муки
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zapotrzebowanie żywności dla Salomona wynosiło dziennie: Trzydzieści kor przedniej mąki i sześćdziesiąt kor innej mąki.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Salomon zaś posłał do Chirama, mówiąc: